

Heller

Nbr de pièces 63

1/72

THUNDERBOLT P47N HISTORIQUE

Dérivé du P-47 M, lui même issu du P-47 D, le Thunderbolt P-47 N fut spécialement conçu pour le théâtre opérationnel du Pacifique. Il se distingua tout particulièrement aux missions d'escorte des Superforteresses B-29, entre Saïpan et le Japon. Si sa silhouette de fuselage rappelle celle du P-47 D, ses ailes par contre ont été allongées, afin de pouvoir y loger de grands réservoirs à essence. Son premier vol se situe en Septembre 1944, et entre Décembre 1944 et Décembre 1945, un total de 1816 P-47 N furent construits. Son armement puissant se composait de 6 ou 8 mitrailleuses de 12,7 mm., 2 bombes de 500 Kgs ou 3 de 250 Kgs, ou de 10 roquettes.

CONSEILS DE MONTAGE

OUTILLAGE - Il est recommandé d'ébarber et de polir les pièces avec une lime papier de verre, de les dégrapper à l'aide d'une lame de rasoir et d'effectuer la mise en place des petites pièces à l'aide de pinces à épiler.

Utiliser la colle, la peinture et les pinceaux HELLER, spécialement conçus pour la décoration des maquettes plastiques. Certaines pièces comportent de petites pastilles rondes qui ont pour but de faciliter le "remplissage" des empreintes. Il faut naturellement les éliminer au montage. Avant de commencer le montage, il est nécessaire de lire attentivement chaque paragraphe.

COLLAGE - Utiliser la colle avec parcimonie. Laisser sécher longuement. Une pièce cassée peut-être facilement recollée en maintenant avec un ruban adhésif pendant le temps de collage.

A

Coller 20 sur 15
Enfiler 4 dans cet ensemble
Emprisonner 4 en collant 12 en bout de l'axe

B

Coller 21 - 22 contre 23
Coller 26 sur 25
Coller cet ensemble sur 23
Coller 5 sur 23
Coller 41 sur 23

C

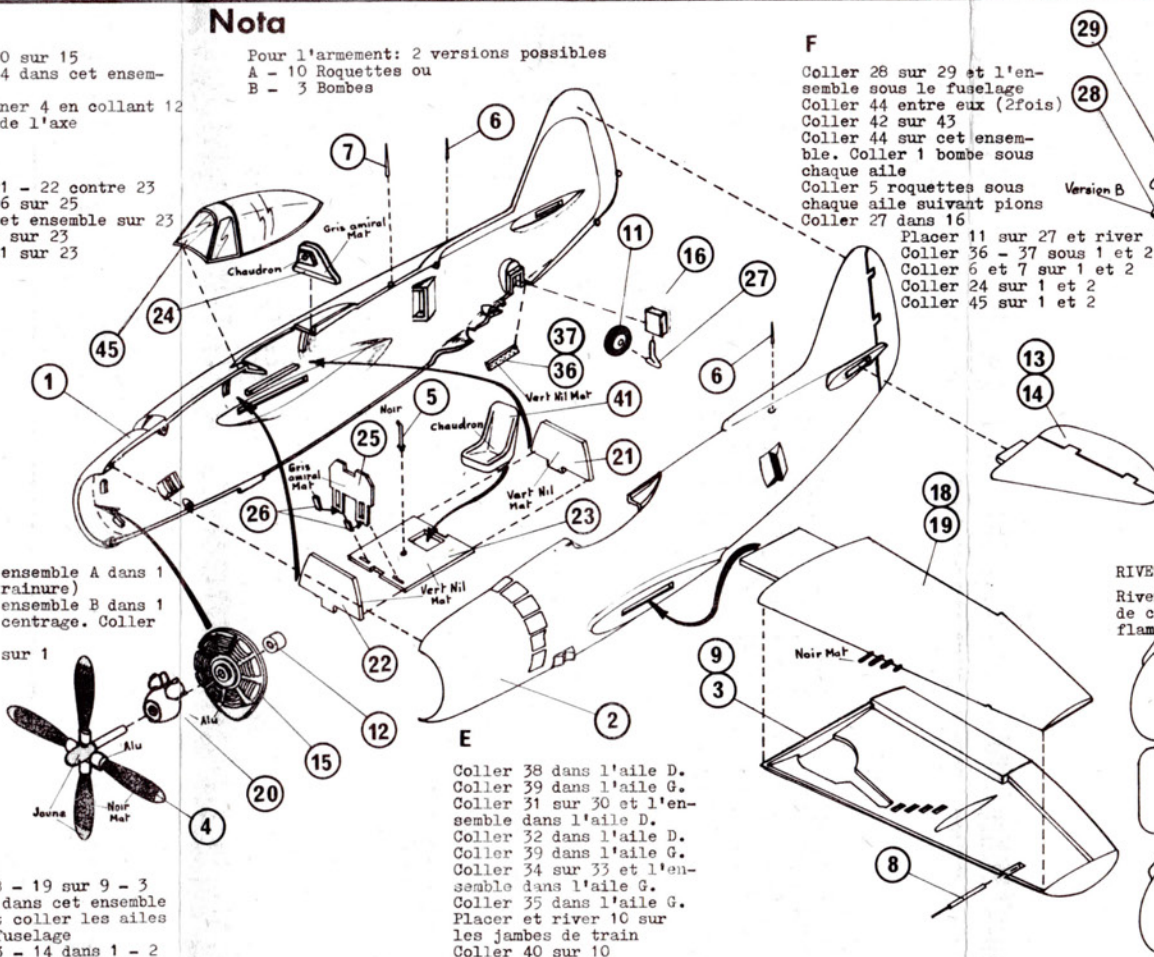
Coller l'ensemble A dans 1 (suivant rainure)
Coller l'ensemble B dans 1 (suivant centrage. Coller 16 sur 1
Coller 2 sur 1

D

Coller 18 - 19 sur 9 - 3
Coller 8 dans cet ensemble
Placer et coller les ailes dans le fuselage
Coller 13 - 14 dans 1 - 2

Nota

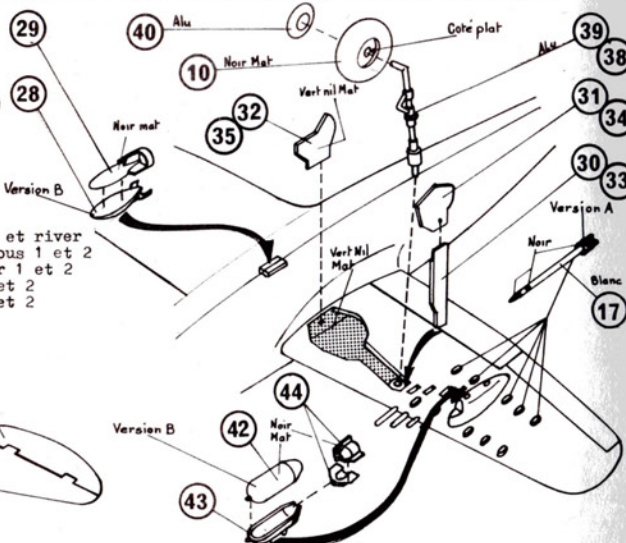
Pour l'armement: 2 versions possibles
A - 10 Roquettes ou
B - 3 Bombes



F

Coller 28 sur 29 et l'ensemble sous le fuselage
Coller 44 entre eux (2fois)
Coller 42 sur 43
Coller 44 sur cet ensemble. Coller 1 bombe sous chaque aile
Coller 5 roquettes sous chaque aile suivant pions
Coller 27 dans 16

Placer 11 sur 27 et river
Coller 36 - 37 sous 1 et 2
Coller 6 et 7 sur 1 et 2
Coller 24 sur 1 et 2
Coller 45 sur 1 et 2



RIVETAGE

River à l'aide d'une lame de couteau chauffée à la flamme d'une bougie.

IMPORTANT

Les pièces sont sévèrement contrôlées à l'emballage. Soucieux de l'amélioration constante de la qualité de sa production, HELLER vous prie, en cas de réclamation, de bien vouloir la commenter par lettre adressée à :

HELLER, 58, rue d'Hauteville PARIS Xe en joignant à cette lettre :

- le talon ci-dessous réservé à cet effet
- F. 2,00 en timbres poste pour frais d'expédition.

Toute réclamation incomplète ne pourra être prise en considération.

Nomenclature

- Fuselage D.
- Fuselage G.
- Aile inf. G.
- Hélice
- Manche à balai
- Antenne de fin (2)
- Antenne
- Tube de pitot
- Aile inf. D.
- Roue (2)
- Roulette
- Butée d'hélice
- Empennage D.
- Empennage G.
- Moteur
- Boîtier roulette
- Roquette (10)
- Aile sup. D.
- Aile Sup. G.
- Cache culbuteur
- Plage AR habitacle
- Plage AV habitacle
- Plancher
- Blindage
- Planche de bord
- Pédale (2)
- Jambe de roulette
- bombe de 250 Kgs

- bombe de 250 Kgs
- Volet de train D.
- Volet de train D.
- Volet de train D.
- Volet de train G.
- Volet de train G.
- Volet D. de roulette
- Volet G. de roulette
- Jambe de train G.
- Jambe de train D.
- Enjoliveur de roue (2)
- Siège
- bombe de 500 Kgs (2)
- bombe de 500 Kgs (2)
- Ailette de bombe (4)
- Verrière

CARACTERISTIQUES

Moteur : Pratt et Whitney R.2800, 18 cylindres en étoile
Performances Vitesse max: 800km/h. à 10000m
Poids en charge normale: 7,5 tonnes
Dimensions: Envergure: Longueur: 12 m 93 10 m 99

Décoration

Pour vos teintes mates, utiliser le vernis mat HELLER Réf. 9000

Liste des peintures HELLER à utiliser

- Jaune vif : 9002
- Noir : 9010
- Alu : 9008
- Vert Nil : 9021
- Gris Amiral : 9001
- Chaudron : 9017
- Blanc : 9005
- Kaki : 9014

Attention:

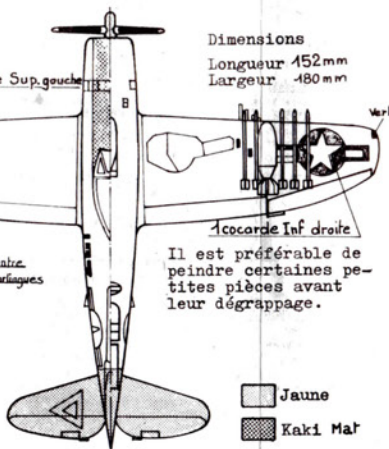
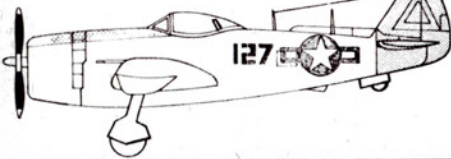
La planche de décalcs contient deux cocardes supplémentaires

Utilisation du vernis Mat

Appliquer le vernis avec un pinceau doux sur une surface sèche préalablement peinte avec une de nos peintures brillantes.

MODE D'APPLICATION DE LA PLANCHE DE DECORATION

Découper pièce par pièce, tremper quelques secondes dans l'eau, repérer l'emplacement exact et faire glisser doucement la décalcomanie de son support. Absorber l'excédent d'eau avec un buvard.



Dimensions
Longueur 452mm
Largeur 480mm

- Jaune
- Kaki Mat

Tout l'avion : Alu

THUNDERBOLT P47 N 1/72

DOSSIER N°
(ne rien inscrire dans ce cadre)

N° DES PIÈCES INCRIMINÉES: _____

(Ecrire en lettre d'imprimerie)

EXPEDIER à .

NOM : _____ Prénoms : _____

VILLE : _____

DEPARTEMENT N° _____

Sensibler Abriss

Die Vorgänger der besonders für das Kriegsgeschehen im Pazifik entwickelten Thunderbolt P 47 N sind die P-47 M und die P-47 D. Ganz besonders zeichnete sie sich als Begleitkämpfer der grossen Transportflugzeuge B-29 aus, welche zwischen Saipan und Japan operierten. Während die Silhouette des Rumpfes jener der P-47 D ähneln, so sind, im Gegensatz, die Tragflächen verlagert worden um darin die grossen Benzin tanks unterbringen zu können. Der erste Flug der Thunderbolt P 47 N fand im September 1944 statt, anschlüssend, zwischen Dezember 1944 und Dezember 1945 wurden dann insgesamt 1.816 Einheiten davon gebaut. Seine starke Bewaffnung bestand aus 6 oder 8 12,7 mm Maschinengewehren und entweder zwei 500 kg oder drei 250 kg schweren Bomben oder aber 10 Raketen.

Einige Merkmale

- Motor : Pratt & Whitney R.2800, 18 Zylinder in Sternform
- Höchstgeschwindigkeit : 800 km/hd in 10.000 m Höhe
- Gewicht bei normaler Beladung : 7,5 t
- Tragflächen Spannweite : 12,98 m
- Länge : 10,99 m

Verzeichnis der Einzelteile (65 Teile)

(r. = rechts - l. = links
(u. = unten - o. = oben)

- 1 - Rumpfhälfte r.
- 2 - Rumpfhälfte l.
- 3 - Tragflächenhälfte u. l.
- 4 - Propeller
- 5 - Pleuelnippel
- 6 - Pleuelnippel (2)
- 7 - Antenne
- 8 - Pilotische Röhre
- 9 - Tragflächenhälfte u. r.
- 10 - Heckschwanz
- 11 - Heckrad (2)
- 12 - Propelleranschlag
- 13 - Höhenruder r.
- 14 - Höhenruder l.
- 15 - Motor
- 16 - Heckrad-Kasten
- 17 - Raketten (10)
- 18 - Tragflächenhälfte o. r.
- 19 - Tragflächenhälfte o. l.
- 20 - Ventiltriebgehäuse-Deckel
- 21 - Kabinenrückwand
- 22 - Kabinenvorderwand
- 23 - Boden
- 24 - Panzerung
- 25 - Armaturenbrett
- 26 - Pedale (2)
- 27 - Heckfahrwerk
- 28 - Bombenhälfte 250 kg
- 29 - Bombenhälfte 250 kg
- 30 - Fahrwerkklappe r.
- 31 - Fahrwerkklappe l.
- 32 - Fahrwerkklappe r.
- 33 - Fahrwerkklappe l.
- 34 - Fahrwerkklappe l.
- 35 - Fahrwerkklappe l.
- 36 - Heckfahrwerkklappe r.
- 37 - Heckfahrwerkklappe l.
- 38 - Fahrwerk r.
- 39 - Fahrwerk l.
- 40 - Heckklappen (2)
- 41 - Sitz
- 42 - Bombenhälften 500 kg (2)
- 43 - Bombenhälften 500 kg (2)
- 44 - Bombenflügel (4)
- 45 - Kabinenverglasung

Bausanleitung

Beachte: das Modell kann entweder mit einer Bewaffnung von 10 Raketen oder mit 3 Bomben versehen werden.

Montage A

- Klebe 20 an 15
- Stecke 4 in diese Einheit
- Klebe 10 an das Ende der Achse von 4.

Montage B

- Klebe 21 und 22 an 23
- Klebe 26 an 25
- Klebe diese Einheit auf 23
- Klebe 5 auf 23
- Klebe 41 auf 23.

Montage C

- Klebe die Montage A an 1 (gemäss Einstechnitt)
- Klebe die Montage B an 1 (gemäss Zentrierung)
- Klebe 16 an 1
- Klebe 2 an 1.

Montage D

- Klebe 18 und 19 auf 9 und 3
- Klebe 8 an diese Einheit
- Montiere und klebe die Tragflächen an den Rumpf
- Klebe 13 und 14 an 1 und 2.

Montage E

- Klebe 38 an die r. Tragfläche
- Klebe 39 an die l. Tragfläche
- Klebe 31 an 30, dann die Einheit an die r. Tragfläche
- Klebe 32 an die r. Tragfläche
- Klebe 39 an die l. Tragfläche
- Klebe 34 an 33, dann die Einheit an die l. Tragfläche
- Klebe 35 an die l. Tragfläche
- Montiere und verniete 10 an die Fahrwerke (siehe Einsteckliste 'RIVETAGE' = Vernietung)
- Klebe 40 an 10.

Montage F

- Klebe 28 und 29 zusammen, dann die Einheit unter den Rumpf
- Klebe zweimal zwei Teile 44 zusammen
- Klebe 42 und 43 zusammen
- Klebe 44 an diese Einheit, Klebe eine Bombe unter jede Tragfläche
- Klebe 5 Raketen unter jede Tragfläche (gemäss Zapfen)
- Klebe 27 an 16
- Montiere 11 an 27 und verniete (siehe Einsteckliste)
- Klebe 36 und 37 unter 1 und 2
- Klebe 6 und 7 auf 1 und 2
- Klebe 24 auf 1 und 2
- Klebe 45 auf 1 und 2

VERBODING

Diebehalten mit Hilfe einer über einer Kerzenflamme erhitzten Keimspitze.

Bemalung

Für die matten Farben wird die Anwendung des Mattlack (Artikel Nr. 9000) der Firma HELLER empfohlen.

Die folgenden HELLER-Farben werden zur Ausschmückung des Modells verwendet:

- 9000 - Hellgelb
- 9010 - Schwarz
- 9008 - Blaufarben
- 9021 - Blaugrün
- 9001 - Admiralgrün
- 9017 - Kupferfarben
- 9005 - Weiss
- 9014 - Khakifarben

Es ist oft empfehlenswert ganz kleine Einzelteile gleich am Anfertigungsprozess zu bemalen.

Vorbereitung des Mattlackes

Nachdem die glänzenden Farben vollkommen getrocknet sind wird der Mattlack mit einem weichen Pinsel aufgetragen.

Beachte: das Blatt mit den Abbildern enthält zwei zusätzliche Kokarden.

Vorbereitung der Abziehbilder

Die Abziehbilder eins nach dem anderen ausschneiden, einige Sekunden in Wasser weichen lassen, dann nach vom Papier an die vorgesehenen Stellen abheben. Überflüssiges Wasser wird mit einem Lössblatt aufgesaugt.

Abmessungen des Modells : Länge : 152 mm
Breite : 180 mm

Übersetzung der französischen Texte auf der Karte

- | | |
|------------------------------|---|
| - chambrun | - Kupferfarben |
| - gris arival mat | - Admiralgrün matt |
| - vert nil mat | - Blaugrün matt |
| - noir | - schwarz |
| - ala | - Blaufarben |
| - jaune | - Gelb |
| - noir mat | - Schwarz matt |
| - blanc | - Weiss |
| - pressoir léger | - leichter Druck |
| - corde plat | - flache Seile |
| - rouge | - rot |
| - 1 cocarde sup. gauche | - 1 Kokarde o. l. |
| - 1 cocarde inf. droite | - 1 Kokarde o. r. |
| - vert | - Grün |
| - kaki mat | - Khakifarben matt |
| - les deux l'avion: alu | - das ganze Flugzeug: alu-farben |
| - fill à pointer entre les 2 | - der Faden wird als Bleck zwischen die Seitenruder geklemmt. |

Montage-Hinweise

Wichtig: Es ist empfehlenswert alle Einzelteile vor dem Zusammenbau mit Glaspapier zu glätten und zu polieren, wie mit einer Nadelspitze von Anfertigungsprozess zu trennen und ganz kleine Einzelteile mit einer Pinzette zu montieren.

Zum Aufbau und zur Bemalung des Modells eignen sich ganz besonders der Leit, die Farben und Pinsel der Firma HELLER, die speziell für Plastik-Modellbauwerke entwickelt wurden.

Einziges Einzelteilen verbliebene kleine runde Pastillen, welche die gleichmässige Füllung der Spritzkanäle erleichtern, sind selbstverständlich vor der Montage zu entfernen.

Es ist besonders wichtig vor dem Beginn jeder Montage den entsprechenden Absatz aufmerksam durchzulesen.

Leim: Den Leim nur sparsam benutzen und zusammengeklebte Teile lange trocknen lassen. Niemals Leim ganz um die transparenten Teile herum auftragen, sondern nur punktuell mit Hilfe einer Stecknadel. Zerbrochene Einzelteile können leicht wieder zusammengesetzt werden, es genügt die Klebestelle während dem Trocknen mit einem Klebeband zusammenzuhalten.

Wichtig:

Alle Einzelteile werden vor dem Verpacken sorgfältig geprüft. Die Firma HELLER ist ständig bestrebt die Qualität ihrer Erzeugnisse zu verbessern und bittet eine eventuelle Reklamation direkt an die folgende Adresse zu richten:

Firma HELLER - 58, rue d'Hauteville - F 75010 Paris

Den Schreibfen ist folgendes beizulegen:

- der unterstehende Abschnitt, sorgfältig in Druckschrift ausgefüllt, und
- 2,00 französische Francs in internationalen Rückantwortkassettens für Fortauslagen.

Unvollständige Bezeichnungen können nicht berücksichtigt werden.

Aktenzeichen (nicht ausfüllen): **THUNDERBOLT P47 N½**

Nummern der bestandenen Teile:

Zu schicken an:

Name : Vorname :

Strasse : Nummer :

Stadt : Land :

(mit Postleitzahl)



HISTORY

Derived from the P-47 M, which itself came from the P-47 D, the Thunderbolt P-47 N was specially designed for the Pacific operational theatre. It distinguished itself particularly on escort missions for the B-29 Superfortresses, between Saipan and Japan. If the shape of its fuselage is reminiscent of the P-47 D, its wings on the other hand have been lengthened, in order to take the large fuel tanks. Its first flight took place in September 1944, and a total of 1816 P-47 N's were built between December 1944 and December 1945. Its powerful armory consisted of 6 or 8 machine-guns of 12.7 mm, two bombs of 500 kgs or three of 250 kgs, or ten rockets.

HINTS FOR ASSEMBLY

TOOLS - It is advisable to trim and polish the pieces with a glass-paper file, to cut them off the cluster with a razor blade and to assemble the small pieces with the help of tweezers. Use the HELLER glue, paint and brushes specially conceived for decorating plastic models.

Some of the pieces include little rings which are there to "pad out" the mould. They have to be removed before assembly, of course. Before beginning the assembly, each paragraph should be read carefully.

GLUING - Use the glue sparingly. Give it plenty of time to dry. A broken part can be easily re-stuck if it is held together by adhesive tape while it is gluing.

CHARACTERISTICS

A
 Glue 20 on 15
 Slide 4 into this assembly
 Hold 4 firm by gluing 12 on the end of the axis

B
 Glue 21 - 22 against 23
 Glue 26 onto 25
 Glue this assembly onto 23
 Glue 5 onto 23
 Glue 41 onto 23

NAMES OF PARTS

- 1 Half fuselage Right
- 2 Half fuselage left
- 3 Half wing lower L
- 4 Propeller
- 5 Joystick
- 6 Rear aerial (2)
- 7 Aerial
- 8 Pitot tube
- 9 Wing lower R
- 10 Wheel (2)
- 11 Tail wheel
- 12 Propeller collar
- 13 Tail unit R
- 14 Tail unit L
- 15 Engine
- 16 Tail-wheel cover
- 17 Rocket (10)
- 18 Half wing upper R
- 19 Half wing upper L
- 20 Rocket-arm cover
- 21 Cockpit rear partition
- 22 Cockpit forward partition
- 23 Flooring
- 24 Armour plating
- 25 Instrument board
- 26 Control pedals (2)
- 27 Tail-wheel pin
- 28 Half bomb of 250 kgs
- 29 Half bomb of 250 kgs
- 30 Landing gear R
- 31 Landing gear L
- 32 Landing gear R
- 33 Landing gear L
- 34 Landing gear L
- 35 Landing gear L
- 36 Tail-wheel unit R
- 37 Tail-wheel unit L
- 38 Undercarriage leg L
- 39 Undercarriage leg R
- 40 Wheel cover (2)
- 41 Seat
- 42 Half bomb of 500 kgs (2)
- 43 Half bomb of 500 kgs (2)
- 44 Bomb fins (4)
- 45 Canopy

A

Glue 20 on 15
 Slide 4 into this assembly
 Hold 4 firm by gluing 12 on the end of the axis

B

Glue 21 - 22 against 23
 Glue 26 onto 25
 Glue this assembly onto 23
 Glue 5 onto 23
 Glue 41 onto 23

C

Glue the A assembly into 1 (see dotted lines)
 Glue B assembly into 1 (see guide lines). Glue 16 onto 1.
 Glue 2 onto 1.

D

Glue 18 - 19 onto 9 - 3
 Glue 8 into this assembly
 Place and glue the wings into the fuselage
 Glue 13 - 14 into 1 - 2.

NOTE

For the armament: 2 versions possible
 A - 10 Rockets or
 B - 3 Bombs

E

Glue 38 into the right wing
 Glue 39 into the left wing
 Glue 31 onto 30 and the whole of it into the right wing
 Glue 32 into the right wing
 Glue 39 into the left wing
 Glue 14 onto 33 and the whole into the l. wing
 Glue 35 into the l. wing
 Place and fix 10 onto the undercarriage legs
 Glue 40 onto 10.

F

Glue 28 onto 29 and the whole under the fuselage
 Glue 44 between them (twice)
 Glue 42 onto 43
 Glue 44 onto this assembly. Glue one bomb under each wing
 Glue 5 rockets under each wing according to pins
 Glue 27 into 16
 Place 11 onto 27 and rivet.
 Glue 36 - 37 under 1 and 2
 Glue 6 and 7 onto 1 and 2
 Glue 24 onto 1 and 2
 Glue 45 onto 1 and 2

RIVETING

Rivet with the aid of a knife blade heated in a candle flame.

Colour scheme

For your matt shades, use HELLER matt varnish Ref. 9000.

List of HELLER paints to use

- Bright yellow: 9002
- Black: 9010
- Aluminium: 9008
- Blue green: 9021
- Admiral grey: 9001
- Red-brown: 9017
- White: 9005
- Khaki: 9014

Attention:

The sheet of transfers has two extra crests.

Use of the matt varnish

Apply the varnish with a soft brush on a dry surface which has been already painted with one of our glossy paints.

HOW TO USE THE MARKINGS SHEET

Cut it up piece by piece, soak it a few seconds in water, find the exact spot to place it and gently slide off the transfer from the sheet.

Nip up the excess water with a blotter.

Size

Length 152 mm
 Width 180 mm

It is better to paint certain tiny parts before cutting them off the cluster.

Yellow

Matt khaki

The whole plane: Aluminium

IMPORTANT

The parts are rigorously checked at the time of packing. HELLER, anxious for a constant improvement in the quality of its products, would like you, if you have a complaint, to make it in a letter addressed to:

HELLER, 58 rue d'Hauteville, PARIS IXe, enclosing with the letter:

- the coupon below designed for this purpose
 - 2 francs in stamps for postage.
- Incomplete claims cannot be considered.

THUNDERBOLT P47 N½

FILE NO: (Do not write in this box)

No. of faulty parts: (please print)

SEND TO: First name:

NAME: ROAD: TOWN: COUNTRY AND ZIP CODE: